**اعتماد الصحافة الأجنبية غير المرافقة للوفود الرسمية لتغطية القمة العربية بالجزائر**

يجب على الصحفيين والتقنيين العاملين خارج الجزائر لحساب الصحافة الأجنبية، غير المرافقين للوفود الرسمية، والراغبين في تغطية فعاليات الدورة العادية الحادية والثلاثين (31) لمجلس جامعة الدول العربية على مستوى القمة التي ستعقد بالجزائر، يومي 1 و2 نوفمبر 2022، أن يحصلوا على اعتماد مؤقت.

قصد إيداع ملفات طلبات الاعتماد المؤقت، يرجى من المعنيين التقرب من المراكز الدبلوماسية أو القنصلية الجزائرية المختصة إقليميا، سواء في البلد الذي يوجد به المقر الاجتماعي للهيئة المستخدمة أو مقر إقامة الصحفي عند الضرورة.

تمتد فترة عملية إيداع الطلبات، من **الفاتح أوت إلى غاية 30 سبتمبر 2022**.

يتضمن ملف طلب الاعتماد المؤقت الوثائق التالية

1. استمارة "طلب تأشيرة صحافة" يمكن تحميلها من المواقع الالكترونية للممثليات الدبلوماسية والقنصلية الجزائرية بالخارج ويملؤها المعني بعناية؛
2. طلب صادر عن الهيئة المستخدمة للصحفي؛
3. نسخة من البطاقة المهنية للصحفي؛
4. نسخة من جواز سفر الصحفي من جنسية أجنبية أو نسخة من بطاقة التعريف الوطنية للصحفي من جنسية جزائرية؛
5. قائمة مفصلة للعتاد التقني الخاص بالنشاط الصحفي؛
6. استمارة طلب اعتماد الصحافة الأجنبية غير المرافقة للوفد الرسمي، يمكن تحميلها من المواقع الالكترونية للممثليات الدبلوماسية والقنصلية بالخارج ومن الموقع الالكتروني للقمة (طيه، النموذج المعتمد باللغتين العربية والإنجليزية).
7. صورتان (02) شمسيتان للمعني.

يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بكيفية تقديم طلبات الاعتماد للصحفيين غير المصاحبين للوفود الرسمية على موقع السفارة على الإنترنت https://www.algerische-botschaft.de).

* [**تحميل استمارة طلب اعتماد الصحافة الأجنبية غير المرافقة للوفود الرسمية باللغة العربية**](http://www.arabsummit2022.dz/files/foreign_media_application_form_ar.pdf)

****

* [**تحميل استمارة طلب اعتماد الصحافة الأجنبية غير المرافقة للوفود الرسمية باللغة الانجليزية**](http://www.arabsummit2022.dz/files/foreign_media_application_form_en.pdf)

****

**Accréditation de la presse étrangère, n'accompagnant pas les délégations officielles, pour couvrir le Sommet arabe en Algérie**

Les journalistes et techniciens travaillant hors de l’Algérie pour la presse étrangère, n'accompagnant pas les délégations officielles, et souhaitant couvrir les activités de la 31e session ordinaire du Conseil de la Ligue arabe au niveau du Sommet qui se tiendra en Algérie, les 1er et 2 novembre 2022, doivent obtenir une accréditation provisoire.

Afin de déposer les dossiers de demande d'agrément provisoire, les intéressés sont priés de se rapprocher des centres diplomatiques ou du consulat d'Algérie, que ce soit dans le pays où se trouve le siège social de l'organisme employeur ou au domicile du journaliste le cas échéant.

La période de dépôt des demandes d’accréditation s'étend du **1er août au 30 septembre 2022**.

Le dossier de demande accréditation provisoire comprend les pièces suivantes :

1. Le formulaire « demande de visa presse » téléchargeable sur les sites des représentations diplomatiques et consulaires algériennes à l'étranger et soigneusement rempli par la personne concernée ;
2. Le formulaire de demande d'accréditation presse étrangère n'accompagnant pas la délégation officielle, téléchargeable sur les sites des représentations diplomatiques et consulaires à l'étranger ou sur le site électronique du Sommet: http://www.arabsummit2022.dz/press\_and\_media.
3. Une demande émise par l'organisme qui emploie le journaliste ;
4. Une copie de la carte professionnelle du journaliste ;
5. Une copie du passeport du journaliste de nationalité étrangère ou une copie de la carte nationale d'identité du journaliste de nationalité algérienne ;
6. La liste détaillée des équipements techniques inhérentà l'activité journalistique;
7. Deux (02) photos d’identité du journaliste.

Les informations sur les modalités de dépôt des demandes d'accréditation des journalistes n'accompagnant pas les délégations officielles sont disponibles sur le site Internet de l’Ambassade (https://www.algerische-botschaft.de).

* **Téléchargez le formulaire de demande d'accréditation de la presse étrangère qui n'accompagne pas les délégations officielles en langue arabe**

****

* **Télécharger le formulaire de demande d'accréditation presse étrangère n'accompagnant pas les délégations officielles en anglais**

****

**Akkreditierung der ausländischen Journalisten, die keine offiziellen Delegationen begleiten, zur Berichterstattung über den Arabischen Gipfel in Algerien**

Journalisten und Techniker, die außerhalb Algerien für ausländische Medien tätig sind, keine offiziellen Delegationen begleiten und über die einunddreißigste (31.) ordentliche Tagung des Rates der Liga der Arabischen Staaten beim Gipfeltreffen in Algerien am 1. und 2. November 2022 berichten möchten, benötigeneinevorläufigeAkkreditierung.

Um die Anträge auf vorläufige Zulassung einreichen zu können, werden die Interessenten gebeten, sich an die diplomatische Vertretung oder das algerische Konsulat zu wenden, entweder in dem Land, in dem der Arbeitgeber seinen Sitz hat, oder gegebenenfalls amWohnsitz des Journalisten.

Der Zeitraum für die Einreichung der Akkreditierungsanträge ist vom **1. August bis zum 30. September 2022**.

*Folgende*Unterlagensinddem*Antrag* auf eineprovisorische*Zulassung*beizulegen:

**1.** Das Formular «Antrag auf einJournalistenvisum », das von den Internetseiten der algerischendiplomatischen und konsularischenVertretungenimAuslandheruntergeladen und von der betreffenden Person sorgfältigausgefülltwerdenkann.

**2.** Das Formular "Antrag auf Akkreditierung von ausländischenJournalisten, die nicht die offizielle Delegation begleiten", das von den Internetseiten der diplomatischen und konsularischenVertretungenimAuslandoder auf der Website des Gipfels http://www.arabsummit2022.dz/press\_and\_media heruntergeladenwerdenkann.

**3**. Ein Antrag der Einrichtung (Agentur.....) , die den Journalisten beschäftigt;

**4**. Eine Kopie des Berufsausweises des Journalisten;

**5**. Eine Kopie des Reisepasses des Journalisten mit ausländischerStaatsangehörigkeit oder eine Kopie des Personalausweises des Journalisten mit algerischerStaatsangehörigkeit;

**6**. Eine detaillierte Liste der technischen Ausrüstung, die für die journalistischeTätigkeiterforderlichist;

**7**. Zwei (02) Passfotos des Journalisten.

Informationen über die Modalitäten für die Einreichung der Akkreditierungsanträge von Journalisten, die keine offiziellen Delegationen begleiten, finden Sie auf der Website der Botschaft (<https://www.algerische-botschaft.de>).

* **Laden Sie das Antragsformularfür die AkkreditierungausländischerJournalisten, die dieoffizielleDelegationennichtbegleiten, in arabischerSpracheherunter.**

****

* **Laden Sie das Antragsformularfür die AkkreditierungausländischerJournalisten, die dieoffizielleDelegationennichtbegleiten, in englischerSpracheherunter.**



Le ministère des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger porte à la connaissance de la presse étrangère qui n'accompagne pas les délégations officielles et désirant assurer la couverture de la 31e session ordinaire du Conseil de la Ligue arabe au niveau du Sommet prévu les 1 et 2 novembre 2022 à Alger, que la période de dépôt des demandes d'accréditation provisoire est prévue du 1 aout au 30 septembre 2022".

***Le dépôt des dossiers de demande d'accréditation se fait au niveau des centres diplomatiques ou consulaires algériens territorialement compétents, aussi bien dans le pays abritant le siège social de l'organe employeur qu'au lieu de résidence du journaliste en cas de besoin.***

Le dossier de demande d'accréditation provisoire renferme les documents suivants:

-Formulaire de la demande de "visa de journaliste" pouvant être délivré ou téléchargé via les sites électroniques des missions diplomatiques ou consulaires algériennes à l'étranger.

-Formulaire de demande d'accréditation de la presse étrangère qui n'accompagne pas une délégation officielle pouvant être délivré ou téléchargé via les sites électroniques des missions diplomatiques ou consulaires algériennes à l'étranger ou via le site électronique consacré au Sommet arabe ( www.arabsummit2022.dz).

-Une demande émise par l'organe employeur du journaliste.

-Une copie du passeport du journaliste de nationalité étrangère ou une copie de la pièce d'identité nationale du journaliste de nationalité algérienne.

-Une copie de la carte professionnelle du journaliste.

-Deux photos du concerné.

-Une liste détaillée du matériel technique réservé à l'activité de presse.

"Pour de plus amples informations sur les rendez-vous et les procédures de dépôt des demandes d'accréditation provisoire, les journalistes concernés peuvent consulter le portail électronique consacré au Sommet arabe (www.arabsummit2022.dz)".

Le ministère précise, en outre, que "l'opération d'inscription de la presse étrangère accompagnant les délégations officielles se fera parallèlement à l'inscription des délégations officielles dans un délai qui sera fixé ultérieurement".